

Requiem Mass to Celebrate
the Life of



Stanisława (Stasia)
Januszonok

3rd May 1926 - 30th March 2018



18th April 2018 at 10.15am
at the
Polish Church of Our Lady of Częstochowa
2 Sherwood Rise, Nottingham NG7 6JN

Officiated by Father Krzysztof Kawczyński
Organist and Soloist: Maryla Mondszejn

A Final Blessing

I leave you now with this prayer:
that the Lord Jesus will reveal Himself to each one of you,
that He will give you the strength to go out
and profess that you are Christian,
that He will show you that He alone can fill your hearts.
Accept His freedom and embrace His truth,
and be messengers of the certainty that
you have been truly liberated through the death
and resurrection of the Lord Jesus.
This will be the new experience,
the powerful experience that will generate,
through you, a more just society and a better world.
God bless you, and may the joy of Jesus be always with you.
Amen.

From Go in Peace: A Gift of Enduring Love by John Paul II, edited by Joseph Durepo

Ostatnie Błogosławieństwo

Zostawiam was teraz z modlitwą: Pan Jezus objawi się każdemu z nas i da nam siłę, aby wyjść na zewnątrz i wyznać, że jesteśmy chrześcijanami. On też pokaże, że sam może wypełnić wasze serca. Przyjmijcie Jego wolność i zaakceptujcie Jego prawdę a będziecie posłańcami prawdy o tym, że On uwolni was przez śmierć i zmartwychwstanie. To stanie się waszym doświadczeniem, pełnym mocy, które spowoduje, że świat dzięki Wam będzie bardziej sprawiedliwy. Niech Bóg was błogosławi i radość Jezusa będzie zawsze z wami. Amen.

Entrance Hymn - Serdeczna Matko

Serdeczna Matko, Opiekunko ludzi,
Niech Cię płacz sierot do litości wzbudzi.
Wygnańcy Ewy do Ciebie wołamy.
Zlituj się, zlituj, niech się nie tulamy.

Do kogóż mamy wzdychać, nędzne dziatki.
Tylko do Ciebie, ukochanej Matki.
U której serce otwarte każdemu.
A osobliwie nędzą strapionemu.

First Reading - A reading from the
Book of Wisdom, Chapter 3: verses 1-6 and 9

The souls of the just are in the hand of God and no torment shall touch them. They seemed, in the view of the foolish, to be dead; and their passing away was thought an affliction and their going forth from us, utter destruction. But they are in peace. For if in the eyes of men, indeed they be punished, yet is their hope full of immortality; Chastised a little, they shall be greatly blessed, because God tried them, and found them worthy of Himself. As gold in the furnace, He proved them, and as sacrificial offerings He took them to Himself. Those who trust in Him shall understand truth, and the faithful shall abide with Him in love: Because grace and mercy are with His holy ones, and His care is with His elect.

This is the word of the Lord.
All: Thanks be to God.

Psalm 23
The Lord's My Shepherd (Sing)

1. The Lord's my Shepherd, I'll not want; He makes me down to lie
In pastures green; He leadeth me the quiet waters by.
2. My soul He doth restore again, and me to walk doth make
Within the paths of righteousness, e'en for His own name's sake.
3. Yea, though I walk through death's dark vale, yet will I fear no ill:
For Thou art with me; and thy rod and staff me comfort still.
4. My table Thou hast furnished in presence of my foes;
My head Thou dost with oil anoint, and my cup overflows.
5. Goodness and mercy all my life shall surely follow me;
And in God's house for evermore my dwelling-place shall be.

Second Reading - A reading from the first letter of
St Paul to the Thessalonians, Chapter 4: verses 13-18

We want you to be quite certain about those who have died, to make sure that you do not grieve about them, like the other people who have no hope. We believe that Jesus died and rose again, and that it will be the same for those who have died in Jesus: God will bring them with him. At the trumpet of God, the voice of the archangel will call out the command and the Lord himself will come down from heaven; those who have died in Christ will be the first to rise, and then those of us who are still alive will be taken up in the clouds, together with them, to meet the Lord in the air. So we shall stay with the Lord forever. With such thoughts as these you should comfort one another.

This is the word of the Lord.

All: Thanks be to God.

A Reading - from the Holy Gospel according to
John, Chapter 14: verses 1-6

Jesus said to his disciples, "Do not let your hearts be troubled. Believe in God, believe also in me. In my Father's house there are many dwelling places. If it were not so, would I have told you that I go to prepare a place for you? And if I go and prepare a place for you, I will come again and will take you to myself, so that where I am, there you may be also. And you know the way to the place where I am going." Thomas said to him, "Lord, we do not know where you are going. How can we know the way?" Jesus said to him, "I am the way, and the truth, and the life. No one comes to the Father except through me."

This is the Gospel of the Lord.

All: Praise to you, Lord Jesus Christ.

Homily

Father Krzysztof Kawczyński

Bidding Prayer

Offertory

Hymn Czarna Madonna

Jest zakątek na tej ziemi,
Gdzie powracać każdy chce,
Gdzie króluje Jej Oblicze,
Na Nim cięte rysy dwie.
Wzrok ma smutny, zatroskany,
Jakby chciała prosić cię,
Byś w matczyną Jej opiekę oddał się.

*Refrain: Madonno, Czarna Madonno,
Jak dobrze Twym dzieckiem być!
O, pozwól, Czarna Madonno,
W ramiona Twoje się skryć!*

W Jej ramionach znajdziesz spokój
I uchronisz się od zła,
Bo dla wszystkich swoich dzieci
Ona serce czułe ma.
I opieką cię otoczy,
Gdy Jej serce oddasz swe,
Gdy powtórzysz Jej z radością słowa te:
Refrain...

Communion

Hymn How Great Thou Art

O Lord my God, when I in awesome wonder
Consider all the worlds Thy Hands have made,
I see the stars, I hear the rolling thunder,
Thy power throughout the universe displayed.

*Refrain: Then sings my soul, my Saviour God, to Thee,
How great Thou art, how great Thou art.
Then sings my soul, my Saviour God, to Thee,
How great Thou art, how great Thou art!*

When through the woods, and forest glades I wander
And hear the birds sing sweetly in the trees.
When I look down, from lofty mountain grandeur
And hear the brook, and feel the gentle breeze.

Refrain: Then sings my soul...

And when I think, that God, His Son not sparing;
Sent Him to die, I scarce can take it in;
That on the Cross, my burden gladly bearing,
He bled and died to take away my sin.

Refrain: Then sings my soul...

When Christ shall come, with shout of acclamation
And take me home, what joy shall fill my heart.
Then I shall bow, in humble adoration
And then proclaim: "My God, how great Thou art!"

Refrain: Then sings my soul...

Dziękczynienie

Ave Maria by F. Schubert - Maryla Mondszejn

Eulogy

Danuta and Teresa

Pod Twą obronę

Pod Twą obronę, Ojczy na niebie,
Grono Twych dzieci swój powierza los.
Ty nam błogosław, ratuj w potrzebie,
I broń od zguby, gdy zagraża cios.

Czy toń spokojna, czy huczą fale,
Gdy Ty Twe dzieci w Swej opiece masz,
Wznosimy modły dziś ku Twej chwale,
Boś Ty nam tarczą, Boże Ojczy nasz

Final Commendation

Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie,
a światłość wiekuista niechaj jej świeci.

Eternal rest grant unto her, O Lord,
and perpetual light shine upon her.

Recessional Hymn

Organy - Niech Aniołowie, zawiodą Cię do Raju...



Remember Me When I Am Gone Away

*Remember me when I am gone away,
Gone far away into the silent land;
When you can no more hold me by the hand
Nor I half turn to go yet turning stay.
Remember me when no more day by day
You tell me of our future that you plann'd:
Only remember me; you understand
It will be late to counsel then or pray.
Yet if you should forget me for a while
And afterwards remember, do not grieve:
For if the darkness and corruption leave
A vestige of the thoughts that once I had,
Better by far you should forget and smile
Than that you should remember and be sad.*

Christina Rossetti



Rodzina bardzo serdecznie dziękuje za modlitwę i wszelkie wyrazy współczucia i solidarności. Bóg zapłać.

Danusia, Teresa and Eric would like to thank everyone for your prayers, support, messages of condolence and for your presence today.

After the service, please make your way to the Polish Club, which is adjacent to the church, for refreshments. The family will join you after a private committal service at Wilford Hill Cemetery.

Donations in lieu of flowers will be divided between Nottinghamshire Hospice and Treetops Hospice Care. These may be given at the collection box at the back of the church or sent to A. W. Lymn, The Family Funeral Service, Robin Hood House, Robin Hood Street, Nottingham NG3 1GF (cheques made payable to A.W Lymn)

Zapraszamy wszystkich na poczęstunek do Domu Parafialnego

A.W. LYMN

The Family Funeral Service

Robin Hood House
Robin Hood Street
Nottingham
NG3 1GF

www.lymn.co.uk

CCLI Copyright Licence No. 508305